

BÜRGERMEISTERAMT

*Simonswald*



07.04.2017, Nr. 07/2017

## AMTLICHES MITTEILUNGSBLATT DER GEMEINDE SIMONSWALD

Herausgeber: Gemeindeverwaltung Simonswald, Talstrasse 12, 79263 Simonswald  
Verantwortlich für den amtlichen Teil: Bürgermeister Reinhold Scheer  
Telefon 07683/9101-0, Telefax 07683/9101-13, e-mail: [gemeinde@simonswald.de](mailto:gemeinde@simonswald.de)  
Internet: [www.simonswald.de](http://www.simonswald.de)

### Öffnungszeiten

Rathaus	
Montag bis Freitag	8:00 – 12:00 Uhr
Donnerstag	15:30 – 18:30 Uhr

**Selbstverständlich sind nach Absprache auch Termine außerhalb dieser Öffnungszeiten möglich.**

### Telefonisch sind wir zu erreichen

Montag - Mittwoch	08:00 – 12:00 Uhr	14:00 – 15:30 Uhr
Donnerstag	08:00 – 12:00 Uhr	14:00 – 18:30 Uhr
Freitag	08:00 – 12:00 Uhr	

**Am Gründonnerstag, 13. April 2017, ist das Rathaus bis 12:00 Uhr geöffnet! Nachmittags ist geschlossen.**

### Öffentliche Gemeinderatssitzung

Die nächste Sitzung des Gemeinderates ist (voraussichtlich) **am Mittwoch, 26. April 2017, 19:00 Uhr**, im Bürgersaal Simonswald. Die Tagesordnung wird an beiden Rathäusern angeschlagen und ist auch im Internet unter [www.simonswald.de](http://www.simonswald.de) zu finden. Die Niederschrift über die Sitzung wird zirka 3 Wochen nach der Sitzung ebenfalls im Internet eingestellt. Wir bitten um Verständnis, dass es gelegentlich auch mal später sein könnte. Die Sitzung ist öffentlich. Interessierte Bürgerinnen und Bürger sind herzlich dazu eingeladen.

**Nächste Ausgabe des Amtlichen Mitteilungsblattes  
Freitag, 21. April 2017**

(Anzeigenannahmeschluss:  
Montag, 17. April 2017 12:00 Uhr

### Frühlingsglaube

*Die linden Lüfte sind erwacht,  
Sie säuseln und weben Tag und Nacht.  
Sie schaffen an allen Enden.  
O frischer Duft, o neuer Klang!  
Nun, armes Herze, sei nicht bang!  
Nun muss sich alles, alles wenden.*

*Die Welt wird schöner mit jedem Tag,  
Man weiß nicht, was noch werden mag,  
Das Blühen will nicht enden.  
Es blüht das fernste, tiefste Tal;  
Nun, armes Herz, vergiss die Qual!  
Nun muss sich alles, alles wenden.*



Mit diesem Gedicht von Ludwig Uhland wünschen wir der gesamten Bevölkerung und unseren Urlaubsgästen frohe Ostern und erholsame Urlaubstage.

Reinhold Scheer  
Bürgermeister

## Amtliche Mitteilungen

### Hundehaltung

Aus gegebenem Anlass möchten wir darauf hinweisen, dass Hunde so zu halten und zu beaufsichtigen sind, dass niemand gefährdet oder auch belästigt wird. Auf öffentlichen Straßen und Gehwegen im Innenbereich sind Hunde an der Leine zu führen. Ansonsten dürfen Hunde ohne Begleitung einer Person, die durch Zuruf auf das Tier einwirken kann, nicht frei umherlaufen. Insbesondere sind Hunde so zu halten, dass niemand durch anhaltendes Gebell vor allem nachts, mehr als nach den Umständen unvermeidbar, gestört wird.

Außerdem weisen wir darauf hin, dass Hundebesitzer darauf zu achten haben, dass ihre Vierbeiner ihr „Geschäft“ nicht in fremden Vorgärten, auf Viehweiden und anderen landwirtschaftlich genutzten Flächen und auch nicht in Grünanlagen oder auf Spielplätzen verrichten.

Wir appellieren deshalb an alle Hundebesitzer um Ihr Verständnis. Im Hinblick auf ein gutnachbarschaftliches Verhältnis bitten wir Sie um die Beachtung der genannten Regeln.

Ihre Gemeindeverwaltung

### Verbrennen pflanzlicher Abfälle (Gartenfeuer)

Grundsätzlich sollen pflanzliche Abfälle nach den Bestimmungen des Kreislaufwirtschaftsgesetzes **vorrangig** einer **Verwertung** zugeführt werden. Dies ist auf einen der landkreiseigenen Grünschnittsammelplätze sowie auf den Annahmeplätzen der Firma ROM in Teningen und Emmendingen möglich (bitte jeweils auf Annahmebedingungen achten).

Ausnahmsweise dürfen pflanzliche Abfälle lediglich in Gebieten im Sinne von § 35 des Baugesetzbuches (im **Außenbereich**) und unter Einhaltung der **folgend aufgeführten Bestimmungen und Voraussetzungen** verbrannt werden.

Sie dürfen nur auf dem Grundstück auf dem sie **anfallen** verbrannt werden, soweit sie aus landbautechnischen Gründen oder wegen ihrer Beschaffenheit **nicht in den Boden eingearbeitet** werden können. Es dürfen somit keine pflanzlichen Abfälle von anderen Grundstücken wie der Hausgarten zur Verbrennung mitgebracht werden.

Diese pflanzlichen Abfälle müssen so weit wie möglich zu **Haufen** oder **Schwaden** zusammengefasst werden; flächenhaftes Abbrennen ist unzulässig.

**Über einen längeren Zeitraum lagernde Haufen müssen aus tier- und naturschutzrechtlichen Bestimmungen umgesetzt werden, da sich dort (Wild)Tiere eingenistet haben können!!!**

Die Beigabe von wasser- und bodengefährdender **Brandbeschleuniger** wie z.B. Benzin ist **nicht** zulässig. Auch dürfen **keine Abfälle** wie z.B. Kartonagen, Althölzer und Kunststofffolien mit verbrannt werden.

Die Abfälle müssen so **trocken** sein, dass sie unter möglichst geringer Rauchentwicklung verbrennen. Der **Verbrennungsvorgang** ist, etwa durch Pflügen eines Randstreifens, so zu **steuern**, dass das Feuer ständig unter Kontrolle gehalten werden kann, und dass durch Rauchentwicklung keine Verkehrsbehinderung und keine erheblichen Belästigungen sowie kein gefahrbringender Funkenflug entstehen.

Die danach und nach anderen Vorschriften erforderlichen Abstände von benachbarten Grundstücken und sonstigen gefährdeten Objekten sind einzuhalten; in keinem Fall dürfen folgende **Mindestabstände** unterschritten werden:

- 200 m von Autobahnen
- 100 m von Bundes-, Landes- und Kreisstraßen
- 50 m von Gebäuden und Baumbeständen.

Bei **starkem Wind darf** nicht verbrannt werden, auch **nicht in der Zeit zwischen Sonnenuntergang und Sonnenaufgang**. Das Feuer muss bis zum Erlöschen **überwacht**, d.h. so lange darf die Feuerstelle nicht verlassen werden. Die Verbrennungsrückstände sind alsbald in den Boden einzuarbeiten.

Das Verbrennen von **größeren Mengen** pflanzlicher Abfälle ist der **Ortspolizeibehörde** rechtzeitig vorher anzuzeigen. Sie kann die zur Wahrung von Sicherheit oder Ordnung erforderlichen Anordnungen treffen, insbesondere hinsichtlich der Aufsicht und der Bereitstellung von Feuerlöscheinrichtungen.

### Jagdsteuer wird ab April nicht mehr erhoben

Das neue Jagdjahr, das immer am 1. April beginnt, bringt für die Jäger und Jagdpächter im Landkreis Emmendingen eine wichtige Neuerung mit sich: Die Jagdsteuer wird nicht mehr erhoben. Das hat der Kreistag zwar bereits in seiner Sitzung am 28. November 2016 beschlossen, die Änderung wird aber erst mit Beginn des neuen Jagdjahres wirksam.

Damit sind sowohl die Jagdsteuersatzung als auch die damit verbundene Unfallwildentschädigungssatzung aufgehoben worden. Die Jagdpächter erhalten deshalb künftig keine Entschädigung mehr für angeliefertes Unfallwild.

Die bisherige Praxis für die Abgabe der bei Wildunfällen im Straßenverkehr zu Schaden gekommenen Wildtiere soll jedoch weiter bestehen bleiben, so dass dieses Wild weiterhin bei den Straßenmeistereien in Waldkirch und Riegel abgegeben werden kann.

### Freileitungsnetz zur Stromversorgung wird überprüft



Die Netze BW führt ab der KW16 (ab 18. April 2017) die Kontrolle der Mittel- und Niederspannungsmasten ihrer Freileitungsanlagen durch.

Um die Standsicherheitsprüfung zuverlässig durchführen zu können, ist auch das Betreten von Privatgrundstücken unerlässlich.

Die Netze BW bittet hierfür um Verständnis

Netze BW – ein Unternehmen der EnBW

### Netz BW verlegt neue Stromkabel in Simonswald

Die Netze BW GmbH verlegt in den kommenden Wochen in den Bereichen Am Häuslerain und Sportplatzweg neue 20-kV-Mittelspannungskabel. Die Bauarbeiten finden auf einer Länge von rund 600 Metern in offener Bauweise überwiegend im Grünstreifenbereich statt.

Während der Bauzeit kann es zu Einschränkungen bei der Wegebenutzung und zu Behinderungen bei Zufahrten kommen. Die Netze BW bittet hierfür um Verständnis.

Wenn alles planmäßig verläuft, wird die Baumaßnahme bis voraussichtlich Mitte Juni 2017 abgeschlossen sein.

---

## Fundbüro

- Schwarzer Fleecepullover, Fundort: Fasnetssonntag beim Stand der AH (Bauhofschuppen)
- Schlüsselbund mit 2 Schlüssel, 1 Schlüssel davon mit grünem Kopf, Fundort: Karl-Dufner-Straße zwischen Schule und Brücke.
- Samsung Klapphandy, Fundort: Bergstraße
- Motorola Klapphandy, Fundort: Friseursalon Stratz, Kirchstraße

---

## Informationen des Landratsamtes

### Müllabfuhr, Grünschnitt und Recyclinghöfe in der Osterzeit

Mit Ausnahme von Karfreitag sind die Recyclinghöfe und Grünschnittplätze im Landkreis Emmendingen in der Osterzeit an den üblichen Tagen und Zeiten geöffnet. Bei den Abfuhrterminen für graue Tonne, Gelben Sack oder Papiertonne kommt es durch die Osterfeiertage in den meisten Orten zu Verlegungen der Abfuhrtermine. Die geänderten Abholtermine sind im Abfallkalender gekennzeichnet.

---

### Grünschnittplätze wieder mittwochs geöffnet

Ab April kann auch wieder unter der Woche Grünschnitt auf den zentralen Grünschnittplätzen angeliefert werden. Sie sind in den Sommermonaten bis Mitte Oktober jeden Mittwochnachmittag von 16 bis 19 Uhr geöffnet. Dies gilt für die Grünschnittsammelplätze in Elzach, Emmendingen, Waldkirch, Denzlingen, Endingen, Kenzingen und Herbolzheim. Neben Grünschnitt und Gartenabfällen jeder Art wird auch Rasenschnitt angenommen. Die zentralen Grünschnittplätze sind weiterhin ganzjährig am Freitagnachmittag und Samstagvormittag geöffnet. Hinweise zur Grünschnittsammlung gibt's im Internet unter [www.landkreis-emmendingen.de](http://www.landkreis-emmendingen.de) unter der Rubrik „Abfallwirtschaft“.

---

### Notfallpraxis im Kreiskrankenhaus Emmendingen ist ab April täglich geöffnet

Wenn Sie nachts, am Wochenende oder an Feiertagen einen Arzt brauchen und nicht bis zur nächsten Sprechstunde Ihres Haus- oder Facharztes warten können, ist der ärztliche Bereitschaftsdienst für Sie da. Die Notfallpraxis der niedergelassenen Ärzte am Kreiskrankenhaus Emmendingen ist ab 1. April 2017 täglich geöffnet. Zu den Öffnungszeiten können Patienten ohne vorherige Anmeldung direkt in die Notfallpraxis kommen: Montag, Dienstag und Donnerstag von 19 bis 22 Uhr, Mittwoch und Freitag von 16 bis 22 Uhr und Samstag, Sonntag und an Feiertagen ist von 8 bis 22 Uhr geöffnet.

Telefonisch ist der Ärztliche Bereitschaftsdienst über die kostenlose zentrale Rufnummer 116117 zu erreichen. Wenn Sie die Rufnummer 116117 wählen, hören Sie in der Regel zunächst eine Bandsage, die Ihnen die Adresse der Notfallpraxis und die Öffnungszeiten nennt. Falls Sie aus medizinischen Gründen einen Hausbesuch

benötigen, bleiben Sie in der Leitung. Sie werden dann an die Rettungsleitstelle weitergeleitet, welche die medizinisch notwendigen Hausbesuche koordiniert.

Der ärztliche Bereitschaftsdienst ist nicht zu verwechseln mit dem Rettungsdienst, der in lebensbedrohlichen Fällen Hilfe leistet. Bei Notfällen, zum Beispiel Ohnmacht, Herzinfarkt, akuten Blutungen oder Vergiftungen, alarmieren Sie bitte sofort den Rettungsdienst unter der Notrufnummer 112.

---

### Sozialrechtliche Fragen bei Krebserkrankung

Für an Krebs erkrankte Menschen und ihre Angehörigen bietet die Psychosoziale Krebsberatung Freiburg jeden zweiten Donnerstag im Monat eine Beratung im Kreiskrankenhaus Emmendingen an. Am Donnerstag, 13. April 2017 stehen sozialrechtliche Fragen bei einer Krebserkrankung im Mittelpunkt. Darüber informiert die Diplom-Sozialpädagogin Erika Bächle in einem kurzen Vortrag. Im Anschluss daran werden Fragen beantwortet sowie Einzelberatung angeboten. Beginn ist um 14:00 Uhr im Veranstaltungsraum U 1 im Nebengebäude des Kreiskrankenhauses. Die Teilnahme ist kostenlos.

---

### Informationsveranstaltung des Arbeitskreises Mutterkuhhalter

Der Arbeitskreis Mutterkuhhalter lädt Landwirte zur Informationsveranstaltung am Dienstag, 11. April 2017 um 19:30 Uhr ins Gasthaus Krone-Post in Simonswald (Talstraße 8) ein. Hauptthema sind regionale Vermarktungswege von Rindern über die Erzeugergemeinschaft junges Weiderind an Edeka. Eingeladen sind besonders interessierte Erzeuger in der Mutterkuhhaltung und Rinderhaltung.

---

### Informationen für Waldbesitzer

Bei der Vermarktung von schwächerem Nadelholz in Form von Industrieholz für die Papierindustrie haben sich die Lieferbedingungen erschwert. Deshalb können künftig nur noch Mengen von mindestens 12 Festmeter je Ladeort vermarktet werden. Bei kleineren Holz Mengen Industrieholz empfiehlt das Kreisforstamt eine Lagerung an zentralen Plätzen, um größere Einheiten zu bilden. Das Kreisforstamt bittet die Waldbesitzer, mit den örtlichen Revierleitern rechtzeitig Kontakt aufzunehmen, damit diese eine Bündelung koordinieren können. Holzlisten mit geringeren Mengen als 12 Festmetern werden von den Industrieholzkunden nicht mehr abgenommen.

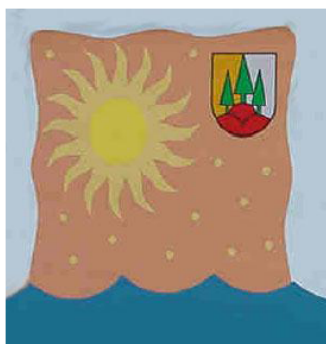
---

### Koch- und Backkurs: Osterbäckerei!

Das Landwirtschaftliche Bildungszentrum Emmendingen-Hochburg lädt zum Workshop „Leckeres Ostergebäck und Torten“ am Mittwoch, 12. April 2017 von 18 bis 21 Uhr ein.

Im Rahmen der Landesinitiative Blickpunkt Ernährung wird die Herstellung von verschiedenen österlichen Gebäcken und leckeren Torten erklärt, gebacken und gemeinsam verkostet. Teilnehmerbeitrag 9 Euro, die Lebensmittelkosten werden umgelegt. Anmeldung bis zum 7. April 2017 unter Telefon 07641 451 9192.

# Freibad Simonswald



## Vorverkauf 2017

Montag, 24. April 2017 bis Freitag, 28. April 2017

Auf alle Saisonkarten (mit Ausnahme der Dutzend- und ZTL-Karten),

**10 % Frühbucher-Rabatt !**

Bitte aktuelles Foto in Passbildformat mitbringen.

**Beginn Badesaison 2017: 20. Mai**

Eintrittspreise 2017	Tageskarte	Dutzendkarte	Saisonkarte mit Foto
<b>Kinder und Jugendliche im Alter von 5 – 17 Jahren</b> Schüler, Studenten, Azubis, Wehr und Sozialdienstleistende,	2,00 €	20,00 € ♦	30,00 €
<b>Behinderte ab 50 % Behinderungsgrad mit gültigem Ausweis</b>	2,00 €	20,00 € ♦	30,00 €
eine Begleitperson bei Badegästen mit Schwerbehinderten-Ausweis ab 50%, wenn im Ausweis die Eintragung „B“ – „aG“ – „H“ oder „HaG“ vermerkt ist.	frei	frei	frei
<b>Erwachsene</b>	3,50 €	35,00 € ♦	60,00 €
<b>Ehepaare</b>			90,00 €
<b>Familien mit Kinder bis 17 Jahre mind. 3 Personen, max. 2 Volljährige</b>	9,00 €		80,00 €
<b>ZweiTälerLand Card Familie mit Kinder bis 17 Jahre Jugendliche bis 17 Jahre</b>			130,00 € 45,00 €
<b>Feriengäste mit Schwarzwaldgästekarte und Konusgästekarte außerhalb ZweiTälerLand</b> Kinder und Jugendliche (5-17 Jahre) Erwachsene	1,50 € 3,00 €	15,00 € ♦ 30,00 € ♦	
<b>Feriengäste mit korrekt ausgefüllter Konusgästekarte ZweiTälerLand</b>	<b>Eintritt frei</b>		
<b>Feierabendkarte</b> Abgabe <u>frühestens 1 Stunde vor Kassenschluss</u> , nicht erhältlich an Samstag, Sonntag und Feiertagen	2,00 €		
<b>Duschen - beheiztes Wasser</b>	1,00 €		
<b>Schließfach - Pfand</b>	2,00 €		
<b>Großraumschränke</b> Saison Woche	15,00 € 6,00 €	zuzüglich 10,00 € Pfand für 2 Schlüssel	

♦ Sie erhalten 12 Eintritte zum Preis von 10 Eintritten

- Änderungen vorbehalten -

## Korn und Brot als Rätselspaß für Kinder

Im Rahmen des Ferienprogramms bietet das Landwirtschaftliche Bildungszentrum Emmendingen-Hochburg am Dienstag, 11. April 2017 von 9 bis 12 Uhr für Kinder von acht bis zwölf Jahren das Programm „Kornspürnasen“, ein Rätselspaß um Korn und Brot an. Zum Abschluss wird gemeinsam gebacken und gegessen. Die Teilnahmegebühr beträgt 3 Euro plus 3 Euro für Lebensmittel. Der Beitrag kann auf Nachfrage reduziert werden. Eine Anmeldung ist bis zum 6. April 2017 erforderlich beim Landwirtschaftsamt Emmendingen, Telefon 07641 451 9192.

## Ferienkochkurs für Kinder

Das Landwirtschaftliche Bildungszentrum Emmendingen-Hochburg bietet für Kinder von acht bis zwölf Jahren in den Osterferien einen Kochkurs „Frühlingsgrüße aus der Küche“ am Mittwoch, 19. April und Donnerstag, 20. April 2017, jeweils 9 bis 12 Uhr an. Die Teilnahmegebühr beträgt je Kurstag 3 € plus 3 € für Lebensmittel. Der Beitrag kann auf Nachfrage reduziert werden. Eine Anmeldung ist bis 13. April 2017 erforderlich unter Telefon 07641 451 9192.

## Tourismus & Freizeit

### Ferienprogramm 2017



Wir treffen uns am **19.04.2017 um 20.00 Uhr** im **Gasthaus „Krone-Post“** zu einer ersten Besprechung / Ideensammlung für das **Ferienprogramm 2017**.

Eingeladen sind alle interessierten Eltern, Vereinsvertreter, Einzelpersonen, usw., die uns tatkräftig unterstützen wollen.

Nur mit Ihrer / Eurer Mithilfe ist es möglich wieder ein attraktives Ferienprogramm zu gestalten.

Wer Lust, Zeit und tolle Ideen hat ist an diesem Abend herzlich willkommen. **Wir brauchen dringend Verstärkung!!**

Wir freuen uns schon jetzt auf einen schönen Abend voller Ideen mit Euch.

Euer Ferienprogramm-Team

P.S. Wer keine Zeit, aber trotzdem eine tolle Idee für das Ferienprogramm hat, darf sich gerne auch telefonisch melden.

Tel: 07683/930005 (Sandra Stratz)



## Wie wäre es mit ....

### Eintrittskarten für Konzerte, Musicals, Kabarett und viele Veranstaltungen mehr

- **David Garrett - EXPLOSIVE** – Zusatztermin – Freiburg
- **MAX GIESINGER** - Freiburg
- **Florian Silbereisen** – das große Schlagerfest - Freiburg
- **1. Donaumusikfestival**  
Das erste Blasmusik-Festival an der jungen Donau - Donaueschingen
- **Ingo Appelt** - Denzlingen
- **Udo Lindenberg** - Stärker als die Zeit - Live 2017 – Freiburg (Open Air)
- **Helge Schneider** - 35. Zelt-Musik-Festival (ZMF) - Freiburg
- **Michael Mittermeier** - 35. Zelt-Musik-Festival (ZMF) – Freiburg
- **Sportfreunde Stiller** - 35. Zelt-Musik-Festival (ZMF) – Freiburg
- **PHILIPP POISEL** – Emmendingen (Open Air)
- **Andreas Bourani** – Emmendingen (Open Air)
- **Rea Garvey** – Emmendingen ( )
- **Der große Galaabend mit Stargast Hansi Hinterseer** - Open Air im Park – Bad Krozingen
- **BRYAN ADAMS - GET UP!** Tour – Offenburg (Open Air)
- **OTTO - HOLDRIO AGAIN** – Freiburg
- **Kaya Yana** – „Planet Deutschland Tour 2017“ - Teningen
- **SEVEN - Live Tour 2017** - Freiburg
- **Ernst Hutter & die Egerländer Musikanten** – Freiburg
- **Mario Barth** - Männer sind bekloppt, aber sexy! – Freiburg
- **BÜLENT CEYLAN – KRONK** – Freiburg
- **Anne-Sophie Mutter & Lambert Orkis** - Freiburg

..und ganz viele Veranstaltungen mehr!

Von Rock, Pop, Klassik hin bis zu Volksmusik. Bitte beachten Sie die aktuellen Plakataushänge oder fragen Sie einfach in der Tourist Information. Wir informieren Sie gerne.

**Die Tourist-Information ist am Ostersonntag, 15. April 2017 von 10:00 – 12:00 Uhr geöffnet!**

Ihre Tourist-Info



## Buchholzer Wein-Testival mit Weinproben und Tag der offenen Türen beim am 8. April

Nach der fulminanten Premiere vor einem Jahr laden vier Buchholzer Weingüter und die Winzergenossenschaft am Samstag 8. April von 15 bis 22 Uhr zum vielversprechenden 2. Buchholzer Wein-Testival ein.

Wer unbeschwert mit der stündlich verkehrenden Breisgau-S-Bahn anreisen und auch wieder zurückfahren will, der wird vom Haltepunkt Buchholz mit einem Winzerzüge kutschert. Es verbindet gleichzeitig die teilnehmenden Weingüter Franz Xaver, Hechinger, Moosmann, Nopper und die Winzergenossenschaft Buchholz-Sexau.

Dort wird eine bunte Auswahl der von der Sonne verwöhnten Buchholzer Weine bereitgehalten. Wer will, der kann sich für alle fünf Winzer eine Wein-Testival-Karte für 18,- € erwerben (Winzerzüge inklusive) und kann damit jeweils vier Weinsorten testen. Dazu hält jeder Betrieb auch eine Kleinigkeit zur Stärkung bereit. Doch damit nicht genug. Die WG und die Weingüter öffnen ihre Türen und lassen einen Blick hinter die Kulissen werfen. Selbst die Gebäude sind sehenswert. So hat jüngst die WG Buchholz für ihren Neubau den deutschen Architekturpreis Wein 2016 erhalten. Eröffnet wird das Wein-Testival jedoch in den neuen Gebäulichkeiten vom Weingut Moosmann. Dort wird um 15 Uhr Oberbürgermeister Roman Götzmann und die Breisgauer Weinprinzessin Bianka Herbstritt (Glottertal) den Startschuss für das Weinvergnügen geben.

## Zeitreise rund ums Kohlenbachtal am Karfreitag

Zu einer Frühlingswanderung rund ums blühende Kohlenbachtal bei Waldkirch lädt Naturparkführerin Rosemarie Riesterer am 14. April ab 10 Uhr ein.

Während mehreren Rastpausen werden spannende Geschichten erzählt: z.B. vom "Z'Liecht gu" und von Liebe und Leid hier auf den Höfen in früherer Zeit. Reine Gehzeit ca. 3 Stunden, ca. 10 km, Rückkehr zwischen 16 und 17 Uhr.

Infos zum Treffpunkt + Anmeldung unter Tel.07666/3720 oder [www.rosemaries-sagenhafte-wanderungen.de](http://www.rosemaries-sagenhafte-wanderungen.de)

Weitere Termine:

- 14. Mai - Waldkirch/Schwarzenburg
- 25. Juni - Rohrhardsberg/Donauquelle
- 16. Juli - St.Peter/Lindlehöhe
- 17. Sept.-Yach/Brotweg
- 1.Okt.- Glottertal/Suggental
- 22. Okt. Waldkirch/Heimeck"

## Dies und das



### Gemeinde Winden im Elztal

Landkreis Emmendingen

Bei der Gemeinde Winden im Elztal (ca. 2.800 Einwohner) ist zum frühestmöglichen Zeitpunkt die Stelle eines/einer

#### Mitarbeiter/in für den Bauhof

zu besetzen.

Es handelt sich um eine unbefristete Vollzeitstelle (derzeit 39 Stunden wöchentlich). Der Tätigkeitsbereich umfasst im Wesentlichen:

- Reparatur-, Unterhaltungs-, Grabungs- und Reinigungsarbeiten, welche in einem Bauhof anfallen
- Pflege- und Unterhaltungsarbeiten der öffentlichen Grünflächen
- Friedhofswesen
- Durchführung des Winterdienstes

Die Gemeinde behält sich im Rahmen ihrer Organisationshoheit eine Erweiterung und Umstrukturierung des Aufgabengebiets vor.

Wir erwarten:

- Eine abgeschlossene Ausbildung in einem handwerklichen Beruf oder vergleichbare Eignung
- Führerschein Klasse CE, beziehungsweise die Bereitschaft für den nachträglichen Erwerb
- Selbstständiges Arbeiten, Teamfähigkeit, Flexibilität und hohes Engagement

Die Bereitschaft zu Mehrarbeit, Winterdienst und Rufbereitschaft wird vorausgesetzt. Die Arbeitsbedingungen und die Entlohnung richten sich nach dem Tarifvertrag für den öffentlichen Dienst – TvöD –.

Ihre Bewerbung richten Sie bitte mit den üblichen Unterlagen bis zum 28. April 2017 an das Bürgermeisteramt Winden im Elztal, Bahnhofstraße 1, 79297 Winden im Elztal. Für Rückfragen oder ein Gespräch stehen Ihnen Herr Bürgermeister Klaus Hämmerle, Tel.: 07682 9236-0 oder Herr Andreas Schultes, Tel.: 07682 9236-22 gerne zur Verfügung.

## Gesetzliche Betreuung - Vorsorgevollmacht

Vortrag am Montag 24.04.2017 um 15.30 Uhr „Gesetzliche Betreuung – Vorsorgevollmacht“

Das Amtsgericht Waldkirch veranstaltet mit dem Notariat Waldkirch einen Vortrag rund um das Thema Betreuung und Vorsorgevollmacht. Der Vortrag findet im Sitzungssaal des Amtsgerichts Waldkirch, Freie Straße 15, Waldkirch statt.

Das Amtsgericht Waldkirch ist nicht barrierefrei.

Um Voranmeldung über das Notariat Waldkirch 07681-474490 oder [poststelle@notwaldkirch.justiz.bwl.de](mailto:poststelle@notwaldkirch.justiz.bwl.de) wird gebeten, es steht nur eine begrenzte Anzahl an Plätzen zur Verfügung.

## „Junge Wilde, altes Handwerk“ –

Handwerkskammer Freiburg sucht junge Handwerker für Fotoausstellung

Handwerk ist für viele junge Menschen nicht nur ein Beruf, sondern viel mehr Berufung – Handwerk ist ihr Leben. Die Handwerkskammer will diese Handwerkerinnen und Handwerker mit dem Projekt „Junge Wilde, altes Handwerk“ sichtbar machen – als Vorbilder für andere, die noch nach ihrer Berufung suchen.

Wie in vielen Branchen sucht man auch im Handwerk händeringend nach Unternehmertypen. Die Handwerkskammer Freiburg widmet sich seit vielen Jahren auf vielfältige Weise der Förderung der Gründerkultur in der Region. Mit einem Casting-Aufruf werden nun junge Handwerkerinnen und Handwerker gesucht, die Vorbilder für andere sein können.

„Wir wollen zeigen, dass Handwerk mehr ist als nur ein Beruf. Handwerk ist Lebensstil und Lebensgefühl in einem“, erläutert Frank Saier, Betriebsberater der Handwerkskammer Freiburg die Motivation hinter dem Projekt. „Gerade im Zeitalter der Digitalisierung bietet das gute alte Handwerk spannende Perspektiven.“

Nach „Vorbilder I – Gründerinnen im Handwerk“, „Vorbilder II – Familienunternehmen im Handwerk“ folgt mit „Vorbilder III – Junge Wilde, altes Handwerk“ der letzte Teil der Vorbilder-Trilogie.

Bewerben kann man sich bis zum 15. April 2017 auf der Internetseite [www.hwk-freiburg.de/jungewilde](http://www.hwk-freiburg.de/jungewilde).

## Die 13. „Lange Nacht“ im Haus der Natur

Kleinkunst – Kabarett – Musik ohne naturschützerischen Anspruch

Am 28. April 2017 lädt das Haus der Natur wieder zur „Langen Nacht“ ein. Ka-barett, Musik, lokale Speisen und globale Cocktails bilden das Rundum-Sorglos-Paket für einen genussvollen Abend.

Zwei verschiedene Programme bilden das unterhaltsame Rahmenprogramm der „Langen Nacht“ – und jedes davon würde alleine schon einen gelungenen Kabarettabend garantieren:

Das erste heißt „In Teufels Küche“. Sascha Bendiks und Simon Höneß ziehen dem Hardrock den Stecker raus und sind doch nicht „unplugged“. Wenn die beiden bei AC/DC, Queen, Metallica und Baccara (!!) die E-Gitarren durch Klavier und Ukulele ersetzen, wird es wahnsinnig. Wahnsinnig lustig, wahnsinnig musikalisch und wahnsinnig gut. Einen noch niemals live gesungenen Song gibt es

an diesem Abend auch noch, und das ist dann schon fast erlebte Musikgeschichte!

Das zweite ist der LinkMichel, die schwäbische Schwertgösch, und den gibt es „frisch dressiert“. Wieso, warum und von wem sich dieser wortgewaltige Schwabe hat dressieren lassen, und dass seine Frau und seine drei Töchter damit überhaupt nichts zu tun haben, erzählt er so witzig, dass man die männliche Tragödie dahinter fast vergisst. Ein Trommelfeuer auf die Lachmuskeln. LinkMichel ist zurecht der Preisträger des Bonndorfer Löwen.

Wie immer gibt es bei der „Langen Nacht“ auch Regionales zu trinken und zu essen, es bewirbt Familie Dünnebacke aus den Häusern „Schlehdorn“ und „Seehof“. Die „Cocktails à la Chef“ sind nicht ganz so regional – aber drücken wir mal ein Auge zu.

Die gemeinsam von Naturschutzzentrum und Naturpark ausgerichtete 13. Lange Nacht im Haus der Natur findet statt am Freitag, 28. April, von 19:00 bis 24:00 Uhr. Einlass ist ab 18:00 Uhr, der Eintritt kostet 12,50 € (Erwachsene) bzw. 8,50 € (ermäßigt). Karten können unter Telefon 07676 / 9336-30 oder per E-Mail unter [naturschutzzentrum@naz-feldberg.de](mailto:naturschutzzentrum@naz-feldberg.de) reserviert werden. Es gibt keinen Vorverkauf zu ermäßigten Preisen und keine Platzreservierungen, aber einen günstigen Nachtтарif im Parkhaus Feldberg.

## „Augenblick Natur!“ – Einladung zum Fotowettbewerb der Naturparke 2017 Zeigen Sie uns Ihren Naturpark Südschwarzwald!

Auch 2017 lädt der Verband Deutscher Naturparke e. V. (VDN) Amateur- und Profi-Fotografen zur Teilnahme an der nächsten Runde des Fotowettbewerbs "Augenblick Natur!" ein. Gesucht werden wieder ausdrucksstarke Motive aus allen Naturparken Deutschlands. Der Wettbewerb startet am 01. April und läuft bis zum 31. Oktober 2017. Zeigen Sie uns Ihren ganz besonderen Blick auf den Naturpark Südschwarzwald!

Zielsetzung des Fotowettbewerbs "Augenblick Natur!" 2017 ist es wieder, die einzigartige Vielfalt und Schönheit unserer Naturlandschaften aufzuzeigen und die Naturparke mit ihren verschiedenen Facetten einer breiten Öffentlichkeit bekannt zu machen.

Alle Bilder des Wettbewerbs werden deshalb auf einem eigens dafür eingerichteten Internetportal auf der Website [www.naturparkfotos.de](http://www.naturparkfotos.de) veröffentlicht. Zu monatlich wechselnden Themen werden ausdrucksstarke Motive aus allen Naturparken Deutschlands gesucht – aufgenommen aus der ganz persönlichen Perspektive der Besucher. Der Wettbewerb läuft vom 01. April bis zum 31. Oktober 2017. Die 100 besten Bilder des Wettbewerbs werden monatlich von den Besuchern des Portals gewählt (vote per click). Aus diesen Top 100 wählt eine dreiköpfige Jury jeden Monat die 10 besten aus; der Jahressieger wird am Ende des Wettbewerbs mit einem Fotoworkshop mit dem Fotojournalisten und Naturfotografen Hans-Peter Schaub belohnt.

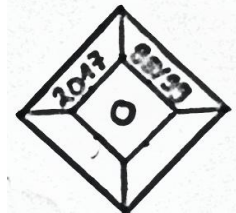
Der Fotowettbewerb wird seit 2007 unterstützt von Kaufland und Lidl Fotoservice. Weitere Preisstifter sind die Zeitschrift NaturFoto, der Fotografie-Zubehörhersteller Novoflex sowie der Rheinwerk Verlag. Bis heute wurden von den Nutzern des Naturpark-Fotoportals [www.naturparkfotos.de](http://www.naturparkfotos.de) knapp 125.000 Fotos aus den deutschen Naturparken eingestellt.

Weiterführende Informationen zu den Naturparken in Deutschland: Insgesamt gibt es heute 103 Naturparke in Deutschland. Als großräumige Landschaften, die überwiegend aus Landschafts- und Naturschutzgebieten bestehen, nehmen sie über 27 % der Fläche

der Bundesrepublik Deutschland ein. Sie eignen sich besonders zur Erholung und zum bewussten Erleben der Natur. Der Verband Deutscher Naturparke (VDN) ist seit 1963 der Dachverband der Naturparke in Deutschland. Er unterstützt seine Mitglieder dabei, die Naturparke aufzubauen und Vorbildlandschaften zu entwickeln. Die Naturparke bewahren und entwickeln Natur und Landschaft mit den Menschen und für die Menschen. Bei allen Aktivitäten des VDN gilt der Leitsatz: Natur und Landschaft sind nur zusammen mit den Menschen zu schützen und zu erhalten. Weitere Infos über die Naturparke und den Wettbewerb gibt es auf [www.naturparke.de](http://www.naturparke.de). Sämtliche Informationen über den Naturpark Südschwarzwald finden Sie unter [www.natur-park-suedschwarzwald.de](http://www.natur-park-suedschwarzwald.de)

## „Schibi Schibo, wem soll die Schiebe go“

Das diesjährige Schiebeschlage war ein gelungenes Fest. Ohne unsere Familien, unseren Freunden und den zahlreich erschienenen Gästen wäre dies nicht möglich gewesen. Speziell **bedanken** wir uns bei folgenden Gönnern und Spendern:



Konrad Weis, Karl-Heinz Steiert, Uwe Emmler, Bäckerei Wölflle, Bäckerei Weis, Metzgerei Schuler und der Gemeinde Simonswald.

Ohne die tatkräftige Unterstützung von Max Wehrle, Zimmerei Baumer, Ketterersäge sowie den Holzspenden von Martin Trenkle und dem Stabhalterhof wäre das Schiebeschlagen nicht möglich gewesen. Allen Helfer und Unterstützer wurde eine Schiebe gewidmet.

Ein herzliches Vergelt's Gott!

Die Untersimonswälder Schiebeschläger (Jahrgang 1998/1999)

## Sabrina Stratz – Sportlerin des Jahres

Sabrina Stratz wurde von der Stadt Freiburg zur Sportlerin des Jahres gekürt. Die 25-Jährige Simonswälderin, die dem Gehörlosen-Sportverein (GSV) Freiburg angehört, ist deutsche Meisterin im Super G und im Riesenslalom. Nachdem die Stadt Freiburg die erfolgreiche Sportlerin nominierte, konnte man über Internet quoten (abstimmen). Dies nutzten die Familie, Verwandte und Freunde, um für Sabrina Stratz zu stimmen. Gespannt, welchen Platz Sabrina wohl erreichen wird, fuhr Familie Stratz nach Freiburg, um an der neunten Galanacht des Sports im Konzerthaus teilzunehmen. Im Mittelpunkt der glamourösen Veranstaltung standen Ehrungen, die Verleihung von 138 Medaillen und die spannende Frage, wer wird Sportler, beziehungsweise Sportlerin des Jahres.



Riesengroß war die Freude, als Sabrina Stratz schließlich zur Sportlerin des Jahres gekürt wurde. Die Angehörigen und auch die Freunde vom Gehörlosen Sportverein jubelten und freuten sich mit der sympathischen Sportlerin. Sie konnte es kaum fassen, mit Nils Petersen (SC Freiburg) und der Damenmannschaft des SC, auf der Bühne zu stehen. Nach der großen Ehrung folgte die Party, bei der man den unvergesslichen Abend ausklingen ließ.

Auch die Gemeinde gratuliert Sabrina Stratz herzlich.

## Innovationspreis für kleine und mittlere Unternehmen

Ministerium für Wirtschaft, Arbeit und Wohnungsbau schreibt Innovationspreis für kleine und mittlere Unternehmen aus

Ministerin Dr. Nicole Hoffmeister-Kraut: „Mit dem Innovationspreis wollen wir den Ideenreichtum und die Kreativität des Mittelstandes auszeichnen und die klugen Köpfe unserer Südwestwirtschaft sichtbar machen“

„Baden-Württemberg ist ein Magnet für kreative und ideenreiche Menschen. Mit dem Innovationspreis des Landes wollen wir den Ideenreichtum und die Kreativität des Mittelstandes auszeichnen und die klugen Köpfe wie auch die führende technologische Position unserer Südwestwirtschaft sichtbar machen“, sagte Wirtschaftsministerin Dr. Nicole Hoffmeister-Kraut zum Start der diesjährigen Ausschreibung des Landes-Innovationspreises am Mittwoch (1. März 2017). Der Preis rückt bereits seit 1985 mittelständische Unternehmen ins Rampenlicht und ehrt innovative Produkte, Verfahren oder Dienstleistungen. Er ist mit insgesamt 50.000 Euro dotiert und dem früheren Wirtschaftsminister Dr. Rudolf Eberle (1926-1984) gewidmet.

„In welcher Branche, auf welchem Gebiet auch immer ein Unternehmen innovative Ideen entwickelt habe: Der Innovationspreis biete allen die einmalige Chance, ihre Innovation einer hochkarätig besetzten Expertenjury aus Wissenschaft und Wirtschaft zu präsentieren“, so Hoffmeister-Kraut.

Mit dem Preis sollen kleine und mittlere Unternehmen der Industrie und des Handwerks für beispielhafte Leistungen bei der Entwicklung oder Anwendung neuer Produkte und technischer Verfahren moderner Technologien ausgezeichnet werden.

Bewerbungen können bis zum 31. Mai 2017 eingereicht werden. An dem Wettbewerb können Unternehmen mit bis zu 500 Beschäftigten, einem maximalen Jahresumsatz von bis zu 100 Millionen Euro und Sitz in Baden-Württemberg teilnehmen.

Die eingereichten Bewerbungen werden von einer Fachjury aus Wirtschaft und Wissenschaft nach technischem Fortschritt, besonderer unternehmerischer Leistung und nachhaltigem wirtschaftlichen Erfolg bewertet. Die Preise sollen im Herbst 2017 verliehen werden.

Ergänzend dazu hat die MBG Mittelständische Beteiligungsgesellschaft einen Sonderpreis in Höhe von 7.500 Euro ausgelobt, der an ein junges Unternehmen vergeben werden soll.

Weitere Informationen zum Wettbewerb sowie die Ausschreibungsunterlagen gibt es im Internet unter [www.innovationspreis-bw.de](http://www.innovationspreis-bw.de) oder bei den Handwerks-, Industrie- und Handelskammern und dem Informationszentrum Patente des Regierungspräsidiums Stuttgart.



## Suchen Sie noch ein Ostergeschenk?

Die Idee!!!

### Eine Saisonkarte für das Simonswälder Freibad



Die Gutscheine erhalten Sie bei der Gemeindekasse, Erdgeschoss, Zimmer 04.

## Mobil im Tal gewinnt Jugendbildungspreis

Das Projekt „Mobil im Tal“, das vom Rat der Jugend im ZweiTäler-Land entwickelt und durchgeführt wurde, hat am Freitag, 10.03.2017 in Stuttgart den 1. Platz beim Jugendbildungspreis Baden-Württemberg „Dein Ding“ gewonnen. Für den Preis, der mit 1.000 Euro dotiert ist, hatten sich insgesamt über 100 Projekte beworben.

Das Projekt dient dazu, die Mobilität für Jung und Alt im ländlichen Raum zu verbessern.

Dazu haben die Jugendlichen eine App eingeführt, bei der Fahrer und Mitfahrer ihre Autofahrten angeben können und so gemeinsam z.B. zur Arbeit fahren können. Weitere Infos zum Projekt unter [www.mobil-im-tal.de](http://www.mobil-im-tal.de) und zum Jugendbildungspreis unter [www.deinding-bw.de](http://www.deinding-bw.de)



## Politiktag 1.2.2017



Wie in den anderen beteiligten Gemeinden präsentierten auch in Simonswald bei der jüngsten Gemeinderatssitzung Achtklässler die Ergebnisse ihres "Politiktags". Bürgermeister Reinhold Scheer wies einleitend auf das Anliegen dieser Aktion hin und umriss deren Ablauf. Auch einige Bürger sowie der künftige Bürgermeister Stephan Schonefeld zeigten Interesse durch ihr Kommen. (siehe auch Beitrag im Mitteilungsblatt vom 24.02.2017, Nr. 04/2017

(Bild: Karin Heiß)



**Vereinsnachrichten**

**OV Simonswald**



**Altmaterialsammlung – Danke!**

Zweimal im Jahr sammeln wir seit vielen Jahren in den Simonswälder Straßen Altpapier/Karton und Kleidung. Auch wenn wir mit der blauen Tonne Konkurrenz haben, machen wir weiter.

**HERZLICHEN DANK** an alle, die sich immer wieder die Mühe machen und uns ihr Altpapier/Kartonagen und Altkleider spenden. Sie unterstützen mit Ihrem Sammeln unsere Arbeit.

**Die nächste Altmaterialsammlung findet im Herbst 2017 statt.** Der Termin wird noch rechtzeitig bekannt gegeben.

Ihr DRK OV Simonswald  
Heinrich Kaltenbach, 07683 330

**Bachputzede 2017!**

Am 22.04.2017 findet die diesjährige Bachputzede der DLRG im Simonswäldertal statt.



**Treffpunkt für alle Teilnehmer ist um 9 Uhr auf dem Sätplatz!**

Wir wollen uns hiermit schon im Voraus bei den Anwohnern für ihr Verständnis bedanken, dass wir ihr Grundstück betreten.

Eure DLRG Simonswald



**Osterwanderung**

Zur Osterwanderung (Nachmittagswanderung) laden wir auf den 17.04.17 ein.

Treffpunkt ist um 13:00 Uhr am Sätplatz.

Zielort hat der Osterhase nicht verraten.

Ausrüstung: gutes Schuhwerk, etwas zum Trinken, dem Wetter angepasste Kleidung und Ausdauer.

Weitere Info unter Tel.07683/909098.

\*\*\*\*\*

**Hinweis**

Für die Tageswanderung mit der OG Gütenbach am 30. April im Donautal benötigen wir bis zum 23. April verbindliche Anmeldung unter Tel. 07683/850. Bei Anmeldung ist der Fahrpreis von 15 € zu entrichten.

Es wird für die, die nicht gut zu Fuß sind, eine Alternative angeboten.



**Schützengesellschaft 1898  
Simonswäldertal e.V.**



**Einladung zur Generalversammlung**

Am Samstag den **22.04.2017** um **20:00 Uhr** findet im Schützenhaus Simonswald die diesjährige Generalversammlung statt.

**Tagesordnung:**

1. Begrüßung
2. Genehmigung der Tagesordnung
3. Totenehrung
4. Berichte
5. Schriftführer
6. Schatzmeister
7. Kassenprüfer und Entlastung des Schatzmeisters
8. Sportleiter
9. Jugendleiter
10. Waffen- und Gerätewart
11. Entlastung der Gesamtvorstandschafft
12. Wahlen
13. Ehrungen
14. Verschiedenes, Wünsche und Anträge

Anträge, über die bei der Generalversammlung abgestimmt werden sollen, müssen 1 Woche vor dem Termin der Generalversammlung bei OSM Robert Wangler schriftlich eingereicht werden.

Zu dieser Veranstaltung sind alle Mitglieder, Freunde und Gönner, sowie alle interessierten Bürgerinnen und Bürger recht herzlich eingeladen.

**Osterkonzert**

JBO Simonswald e.V.  
Musikalische Leitung: Pascal Kapp

Doppelkonzert mit:  
Jugendkapelle Furtwangen

Ostersonntag  
16.04.17

Saal der Krone Post  
Simonswald

20:00 Uhr

Eintritt 6 €  
(Kinder bis 12 Jahre frei)

## Doppelkonzert der Trachtenkapelle St.Märgen-Glashütte

Blasmusikfreunde aus Göschweiler als Gast.

Die Trachtenkapelle St.Märgen-Glashütte mit ihrem Dirigenten Klaus Simon lädt am **Samstag, 08.04.2017** zu ihrem alljährlichen Doppelkonzert ein.

Als Gastverein wirkt die Trachtenkapelle Göschweiler unter der Leitung von Martin Sedlak "Flake" mit. Beide Dirigenten haben wieder ein abwechslungsreiches Programm für Sie zusammengestellt, wobei Solisten im Vordergrund stehen.

Zwei Solistinnen und drei Solisten werden zu hören sein.

Das Konzert beginnt um **20.00 Uhr** in der **Schwarzwaldhalle** in Neukirch. Hierzu sind alle Blasmusikfreunde und Gäste herzlich eingeladen.

**gebr.Küche zu verkaufen**, helle Fronten, stabile Schränke. 60-er Ceranfeld „Neff“(voll funktionst.) Backofen „Neff“(Umluft defekt, Ober-Unterhitze funktionst.) 45-er Spülmaschine „Neff“ (voll funktionst., kleine Halterung Geschirrkorb kaputt, Einbau-Kühl-/Gefrierkombi „Liebherr“ (voll funktionst., Dichtungsring sollte erneuert werden)

Küche ist bereits abgebaut, kann ab 19.4.17 abgeholt werden.  
VHB 1400.- Euro, Tel.909394

Wir suchen **kleines Haus** [Kauf oder langfristige Miete] in Simonswald und freuen uns auf Ihr Angebot!  
Roland Weber und Christina Beckmann  
tel. 01 73-951 7387 oder mail: [tirola@online.de](mailto:tirola@online.de)

### Flohmarkt

Simonswald, Festplatz, **Sa. 08.04.2017, 9 – 16 Uhr**,  
Aufbau ab 7:00 Uhr, Lfm 7,- €  
keine Anmeldung, Info: A. Hempel, 07631-749542

### Geflügelverkauf

**Mittwoch, 19.04.2017, Simonswald Sägplatz, 14:00 Uhr**  
Geflügelzucht J. Schulte, Tel. 05244/8914, Fax 05244/77247

## Quicky-PC & EDV Service

- Reparaturen
- Problemlösungen
- Netzwerk
- Internetseiten
- DSL -Einrichtung

### PC & EDV Service


Lothar Ganter  
Alter Garten 6  
79263 Simonswald

**Problemlösungen bei Ihnen zuhause möglich.**

Auch am Wochenende und am Abend ab 17:00 Uhr sind wir erreichbar.

Tel.: 07683 / 930094 Mobil: 0152 / 29281973

E-Mail: [lganter@quicky-pc.de](mailto:lganter@quicky-pc.de) Internet: <http://www.quicky-pc.de>



**Bernhard Fehrenbach**  
Schreinermeister  
Talstr. 64  
79263 Simonswald  
Tel./Fax 07683-1238/1597  
Mobil: 0172-3909714

- ▶ Innenausbau
- ▶ Haustüren
- ▶ Küchen
- ▶ Möbelbau
- ▶ Reparaturen

*Hier läuft die Ware nicht vom Band,  
hier schafft man noch mit Herz und Hand*



ERLEBEN, WAS VERBINDET.

### Einladung zur Informationsveranstaltung – „Breitbandausbau Simonswald - Schnelles Internet“

- Die schnellen Internetanschlüsse sind ab dem 30.04.2017 buchbar
- Wie die Bürgerinnen und Bürger aus Simonswald an das neue Netz kommen

Die Gemeinde Simonswald hat bald einen schnelleren Anschluss an die weltweite Datenautobahn. Die Deutsche Telekom wird das neu ausgebaute Breitbandnetz ab dem 30.04.2017 in Betrieb nehmen. Mehrere hundert Haushalte profitieren von den neuen leistungsfähigen Internet-Anschlüssen. Die Geschwindigkeit der Übertragung erreicht je nach Entfernung zum Schaltgehäuse bis zu 50 Megabit pro Sekunde (MBit/s) im Download und bis zu 10 Mbit im Upload.

Um den Ablauf der Baumaßnahmen zu erläutern, sowie die Vorgehensweise auf die neuen Internet- Anschlüsse der Telekom zu kommen, wird es eine Informationsveranstaltung geben, zu der wir alle Bürgerinnen und Bürger herzlich einladen:

**25.04.2017**

**um 19 Uhr im Hotel-Gasthof Krone- Post  
Talstraße 8, 79263 Simonswald**

Dort stehen Mitarbeiter der Telekom, sowie Vertriebspartner der Telekom vor Ort zur Verfügung, um Ihnen alle notwendigen Informationen zu geben.



## Jetzt unsere Leistungsgarantie nutzen!

Mit unserer Leistungsgarantie führen wir den Verkauf Ihrer Immobilie gesichert zum Erfolg.



Thomas Kern

Ich freue mich auf Ihren Anruf!

Niederlassung Waldkirch  
Telefon: 07681 / 474 36 - 0



[www.s-immobilien-freiburg.de](http://www.s-immobilien-freiburg.de)

**DANKSAGUNG**

Für die vielen Beweise herzlicher Anteilnahme durch Wort, Schrift, Blumen und Geldspenden beim Heimgang meines lieben Mannes und unseres Vaters

**WILHELM HUG**

\* 27.02.1931 † 07.03.2017

bedanken wir uns ganz herzlich.

**Besonderen Dank:**

- Herrn Pater Thomas für die würdevolle Gestaltung der Trauerfeier
- den Simonswälder Jagdhornbläsern für die musikalische Umrahmung
- Frau Dr. Kölln für die ärztliche Betreuung
- den Ärzten und dem Pflegepersonal des Bruder-Klaus-Krankenhauses sowie der Ordensschwester Anna-Maria dem Bestattungsunternehmen Prusnat für die hilfreiche Unterstützung
- allen Verwandten, Bekannten, Nachbarn und Schulkameraden, die ihn auf seinem letzten Weg begleitet haben.

Im Namen aller Angehörigen  
**Elisabeth Hug mit Familie**

weitergeführt werden. Für Ihre Mitsorge ein aufrichtiges „Vergelt's Gott“.

**Palmsträuße**

Die kfd Bleibach bietet vor dem Gottesdienst am Palmsonntag, 09.04.2017 um 10.30 Uhr Palmsträuße zum Kauf an. **Die Ministranten von St. Sebastian** verkaufen vor dem Palmsonntagsgottesdienst am Samstagabend 8. April selbstgemachte Palmsträuße.

**Frühschicht mit den Firmlingen**

Herzlich eingeladen sind alle Gemeindemitglieder, ob jung oder alt, zur Frühschicht in der Karwoche mit anschließendem gemeinsamem Frühstück am Mittwoch, den 12. April um 7.30 Uhr im Pfarrgemeindehaus in Untersimonswald. Über rege Teilnahme freuen sich die Firmanden, die diese vorbereiten und gestalten.

**Kinderkreuzweg in Gutach und Untersimonswald**

Die Kinder (besonders die Erstkommunionkinder) mit ihren Familien sind herzlich zum Kinderkreuzweg am Karfreitag um 11.00 Uhr in Gutach oder Untersimonswald eingeladen. Bringt bitte eine Blume mit.

**Ökumenischer Jugendkreuzweg in Bleibach am Karfreitag – gestaltet von der Musikgruppe „Credo“**

Jesus spricht: „Vater, vergib Ihnen, denn Sie wissen nicht, was Sie tun“.

Bundesweit wird in diesen Wochen der Ökumenische Jugendkreuzweg aufgeführt. Im Bewusstsein unserer tiefen Verbindung mit Jesus gehen wir mit Ihm den Weg zum Kreuz und fühlen uns von seiner Zusage getragen: „Ich bin der Weg, die Wahrheit und das Leben.“

Mit eindrucksvollen Bildern, inspirierenden Texten und berührender Musik erleben wir Gottes Liebe zu uns.

Wir laden alle (Jung und Alt) ein, gemeinsam mit uns diesen Weg zu gehen.

**Karfreitag, 14.04.2017, 19.30 Uhr St. Georg Bleibach****Kleinkindgottesdienst am Ostermontag in Bleibach**

Am Ostermontag, 17. April 2017 um 10.00 Uhr sind alle Kleinkinder (bis zum Kindergartenalter) und ihre Familien zum Osterwortgottesdienst nach Bleibach recht herzlich eingeladen.

**Erstkommunion in unserer Seelsorgeeinheit****Am Sonntag 23. April in Siegelau****Kinder aus Gutach**

Pia Lindinger, Elena-Sophie Livieri, Simon Deutscher, Sara Ferenc, Madleen Heilbock, Jamilia Ojeifo, Ruben Peer Schultis, Yolla Fraendorf, Melina Fehrenbach

**Kinder aus Siegelau**

Hanna Buchau, Benedikt Luca Fahrländer

**Dekanatswallfahrt des Altenwerks am 3. Mai**

Das Altenwerk im Dekanat Edingen-Waldkirch lädt die ältere Generation zur Dekanatswallfahrt ein.

Termin: **Mittwoch, 03. Mai 2017 um 14.30 Uhr in der Pfarrkirche St. Peter/Schwarzwald** - Abfahrt ist um 13.00 Uhr am Sätplatz in Untersimonswald mit Fahrgemeinschaft.

Teilnehmer aus Gutach, Bleibach u. Siegelau können sich bei den Info-Adressen über eine Mitfahrgelegenheit informieren. Info: Primus Schuler, Tel. 07683/1276, Elisabeth Stratz, Tel. 07683/1278

**Redaktionsschluss**

Für die nächste Ausgabe der kirchlichen Nachrichten ist Redaktionsschluss am Donnerstag, 13. April 2017

**PAUL-GERHARDT-GEMEINDE  
EVANG. KIRCHE KOLLNAU**

So., 09.04.	9:30 Uhr	Gottesdienst
Di., 11.04.	19:00 Uhr	Passionsbetrachtung mit Fr. Sauermost in der Paul-Gerhard-Kirche
Mi.,	9:15 Uhr	Fröhliches Frühstück im Gemeindehaus
Do., 13.04.	19:00 Uhr	Tischabendmahl im Gemeindehaus
Karfreitag	10:00 Uhr	Gottesdienst mit Hl. Abendmahl
Sa., 15.04.	21:00 Uhr	Osternacht in der kath. Kirche Obersimonswald
So., 16.04.	10:00 Uhr	Familiengottesdienst
Mo., 17.04.	10:00 Uhr	Regionalgottesdienst in Waldkirch
Di., 18.04.	19:30 Uhr	Ökum. Gesprächskreis Frieden
Do., 20.04.	14:30 Uhr	Seniorencafé im Gemeindehaus
So., 23.04.	9:30 Uhr	Gottesdienst

**Kirchliche Mitteilungen aus der Seelsorgeeinheit  
Mittleres Elz- und Simonswäldertal  
Gutach, Bleibach, Siegelau, Unter- und  
Obersimonswald mit Wildgutach  
79261 Gutach, Alexanderstr. 9; Tel.: 07681-7113  
www.kath-theses.de**

**08.04. – 23.04.2017**

**Palmsonntagskollekte**

Am Palmsonntag spüren die Christen im Land des Herrn die Solidarität der deutschen Katholiken. Mit Hilfe dieser Kollekte können die pastoralen u. sozialen Aufgaben u. Projekte des „Deutschen Vereins vom Heiligen Lande“ u. der Franziskaner im Heiligen Land

**Gottesdienste****Sa, 08.04. - Samstag der fünften Fastenwoche – Kollekte für das Hl. Land**

14:00	U	Berghofkapelle: Taufe Lenni Oskar Scherzinger
18:30	U	<b>Eucharistiefeier am Vorabend</b> - Palmweihe beim Kindergarten und Palmprozession zur Kirche 2. Seelenamt Helena Maria Wehrle / 2. Seelenamt Josef Hug / 2. Seelenamt Wilhelm Hug / Gerhard Probst /

**So, 09.04. + PALMSONNTAG – Feier des Einzugs Christi in Jerusalem – Kollekte für das Hl. Land**

09:00	O	<b>Eucharistiefeier</b> -Palmweihe auf dem Kirchplatz mit Einzug in die Kirche 2. Seelenamt Luise Helmlé / Albert u. Thomas Fehrenbach /
09:00	S	<b>Eucharistiefeier</b> mit Palmweihe 2. Seelenamt Josef Burger / Alfons Nopper u. Angeh./ August u. Maria Hug u. Angeh./ Elisabeth u. Franz Schindler/ Franz-Josef u. Maria Fahrländer / Josef Kury/ Maria u. Josef Gehring / Rosa Nopper / Vitus u. Emilie Schneider / Wilhelm Burger u. Angeh./
10:30	B	<b>Eucharistiefeier</b> - Palmweihe vor der Schule und Prozession zur Kirche 2. Seelenamt Irene Disch/ Fridolina Grieshaber (JM)/
10:30	G	<b>Eucharistiefeier</b> Palmweihe auf dem Kirchplatz und Einzug in die Kirche
18:30	B	<b>Bußgottesdienst</b>

**Mo, 10.04. Montag der Karwoche**

16:00	U	Rosenkranz
18:00	B	Rosenkranz

**Di, 11.04. Dienstag der Karwoche**

18:30	B	<b>Eucharistiefeier</b>
-------	---	-------------------------

**Mi, 12.04. Mittwoch der Karwoche**

07:30	U	<b>Frühschicht mitgestaltet von den Firmanden</b> anschließend gemeinsames Frühstück, Gemeindehaus
16:00	U	Rosenkranz

**Do, 13.04.****MESSE VOM LETZTEN ABENDMAHL - GI**

08:30	B	Laudes
18:00	S	Rosenkranz
19:00	U	<b>Abendmahlsamt</b>
19:15	S	Betstunde der kfd Siegelau
20:00	S	<b>Abendmahlsamt</b>
21:00	S	Betstunde der KLJB Siegelau
22:00		Männerwerk Dekanat: Gebetsnacht in der Kirche Mariä Heimsuchung in Suggental bis 6.00 Uhr

**Fr, 14.04. KARFREITAG – DIE FEIER VOM LEIDEN UND STERBEN CHRISTI**

11:00	G	Kinderkreuzweg
11:00	U	Kinderkreuzweg
15:00	G	<b>Karfreitagliturgie</b>
15:00	O	<b>Karfreitagliturgie</b>
19:30		<b>ökumenischer Kreuzweg</b> , Musikgruppe Credo

**Sa, 15.04. KARSAMSTAG**

11:00	B	Ministrantenprobe für Ostern
11:00	U	Ministrantenprobe für Ostern
20:00	G	<b>Feier der Osternacht mit Segnung der Osterspeisen</b> - anschließend Agapefeier in der Unterkirche als Wortgottesfeier- Familiengottesdienst
21:00	O	<b>Evang. Osternachtsfeier</b>
21:00	S	<b>Feier der Osternacht mit Segnung der Osterspeisen</b>
21:00	U	<b>Feier der Osternacht mit Segnung der Osterspeisen</b>

		mitgestaltet vom Kirchenchor
21:30	B	<b>Feier der Osternacht mit Segnung der Osterspeisen</b>
<b>So, 16.04. + HOCHFEST DER AUFERSTEHUNG DES HERRN – OSTERSONNTAG - H</b>		
09:00	O	<b>Osterhochamt</b> mitgestaltet vom Kirchenchor
10:30	B	<b>Osterhochamt</b>
10:30	U	<b>Osterhochamt</b>
<b>Mo, 17.04. + OSTERMONTAG - GI</b>		
09:00	S	<b>Osterhochamt</b> - Alfred Ruf/ August u. Maria Schultis/ Elisabeth Fehrenbach / Irmgard Fehrenbach, Eltern, Schwiegereltern u. Angeh./ Wilhelm Thoma / Wilhelm u. Ursula Kaltenbach/
10:00	B	<b>Kleinkindgottesdienst</b> zu Ostern
10:30	G	<b>Osterhochamt</b>
10:30	W	<b>Osterhochamt</b> - Agathe Burger / Doris Singer u. Josef Schonhardt u. Verst.v. Vitenhof / Ernst Kern u. Angeh. / Ottilia u. Georg Hummel /
12:00		<b>Kandelkapelle: Eucharistiefeier</b>
<b>Do, 21.04. DONNERSTAG DER OSTEROKTAV</b>		
08:30	B	Laudes
18:00	S	Rosenkranz
<b>Fr, 21.04. FREITAG DER OSTEROKTAV -</b>		
17:30	S	Probe der Erstkommunionkinder
18:00	B	Rosenkranz
<b>Sa, 22.04. SAMSTAG DER OSTEROKTAV - GI</b>		
10:00	S	<b>Probe der Erstkommunionkinder</b> mit Ministranten, Geschwisterkinder, Kinder
14:00	U	<b>Goldene Hochzeit</b> Elisabeth und Lambert Weis
18:30	G	<b>Eucharistiefeier am Vorabend</b> - Fritz u. Frieda Rösch / Josef, Maria u. Michael Siegel / Lothar u. Trudpert Riesterer u. Angeh./
<b>So, 23.04. + ZWEITER SONNTAG DER OSTERZEIT – Sonntag der Göttlichen Barmherzigkeit - WEISSER SONNTAG -</b>		
09:00	O	<b>Eucharistiefeier</b> - 2. Seelenamt Bernd Stockburger / Luise Beha
10:00	S	<b>Feier der Erstkommunion für</b> Gutach und Siegelau
10:30	B	<b>Eucharistiefeier</b> zum Patrozinium St. Georg mit Pfarrfest alle Verstorbenen von Bleibach / Erika u. Xaver Bayer / Wilhelmine Grieshaber (JM)/
17:30	S	<b>Dankandacht der Erstkommunionkinder Gutach und Siegelau</b>

**Homepage:** [www.kath-theses.de](http://www.kath-theses.de) - Pfarrbüro G, Alexanderstr. 9, Tel. 07681-7113

E-Mail: [pfarrbuero.G@kath-theses.de](mailto:pfarrbuero.G@kath-theses.de) – Fax 07681-23598 Bürozeiten: Mo/Di/Do 10.00-12.00 Uhr u. Do 16.00-18.00Uhr

**Konto:** Volksbank Breisgau Nord:

IBAN: DE63 6809 2000 0009 2289 00 BIC: GENODE61EMM

Sparkasse Freiburg Nördlicher Breisgau:

IBAN: DE94 6805 0101 0023 0060 74 BIC: FRSPDE66xxx

**Pfarrbüro Simonswald, Kirchstraße 8, Tel. 07683-246:**

E-Mail: [pfarrbuero.simonswald@kath-theses.de](mailto:pfarrbuero.simonswald@kath-theses.de), Fax 07683/919837 Bürozeiten: Mo/Do 9.00-11.30 Uhr, Mi 16.00-18.00 Uhr

**Pfarrer Jens Fehrenbacher** Tel 07681-7113

Email: [jens.fehrenbacher@kath-theses.de](mailto:jens.fehrenbacher@kath-theses.de)

**Pater Tijo Thomas** Tel. 07685/9139635 pater.tijo@kath-theses.de

**Pastoralreferentin Eva Baumgartner** Tel 07683/919842

[eva.baumgartner@kath-theses.de](mailto:eva.baumgartner@kath-theses.de)

**Gemeinderferentin Bernadette Lehrer-Weber** Tel. 07683-919842 Email:

[bernadette.lehrer@kath-theses.de](mailto:bernadette.lehrer@kath-theses.de)

**Diakon Günter Hin:** email: [guenter.hin@kath-theses.de](mailto:guenter.hin@kath-theses.de)

**Kirchl. Sozialstation St. Elisabeth/Waldkirch:** 07681-40720 - **Beratung**

**in Lebensfragen:** - skf (Sozialdienst katholischer Frauen): 07681/4745390

- **Caritasverband** Landkreis Emmendingen: 07641/9214-0